

**Decreto federale  
sui crediti d'impegno a partire dal 2019 per i contributi destinati a misure nel  
quadro del programma Traffico d'agglomerato**

del ...

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visto l'articolo 167 della Costituzione federale<sup>1</sup> e l'articolo 7 lettera b della legge federale del 30 settembre 2016<sup>2</sup> concernente il Fondo per le strade nazionali e il traffico d'agglomerato, visto il messaggio del Consiglio federale del .....<sup>3</sup>,

*decreta:*

**Art. 1**

Per i contributi destinati a misure nel quadro del programma Traffico d'agglomerato, a partire dal 2019 sono stanziati i seguenti crediti d'impegno per i programmi d'agglomerato di terza generazione:

|   | <b>mio. fr.</b> |
|---|-----------------|
| a. credito d'impegno per misure di cui all'articolo 21 dell'ordinanza del 7 novembre 2007 <sup>4</sup> concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata nel traffico stradale e di altri mezzi a destinazione vincolata per il traffico stradale (OUMin) (stato dei prezzi 2016, rincarato e IVA esclusi), (3a generazione) | 769,83          |
| b. credito d'impegno per misure di cui all'articolo 21a OUMin (rincarato e IVA inclusi), (3a generazione)   | 349,91          |
| <b>Totale</b>   | <b>1119,74</b>  |

**Art. 2**

Il Consiglio federale può aumentare il credito d'impegno di cui all'articolo 1 lettera a del rincarato comprovato e dell'IVA.

**Art. 3**

Per i singoli programmi di agglomerato valgono le aliquote di contribuzione e i contributi massimi riportati nell'allegato.

**Art. 4**

Il presente decreto non sottostà a referendum.

---

<sup>1</sup> RS 101 Cost.

<sup>2</sup> RS 725.13 LFOSTRA

<sup>3</sup> [rinvio al FF non appena disponibile]

<sup>4</sup> RU 2007 5987, 2017 6801

Ai singoli programmi d'agglomerato si applicano le seguenti aliquote<sup>5</sup> e i seguenti contributi massimi:

| Programma d'agglomerato          | Aliquota di contribuzione Confederazione [%] | Contributi massimi per misure di cui all'articolo 21 OUMin [in mio. fr.] <sup>6</sup> | Contributi massimi per misure di cui all'articolo 21a OUMin [in mio. fr.] <sup>7</sup> | Totale [in mio. fr.] |
|----------------------------------|--|---|--|----------------------|
| Zürich Oberland                  | 40   | 0,98  | 5,44   | 6,42                 |
| Winterthur und Umgebung          | 35   | 15,45   | 3,25   | 18,70                |
| Zürich-Glattal                   | 35   | 21,40   | 19,56  | 40,96                |
| Limmattal                        | 35   | 205,22  | 2,21   | 207,43               |
| Langenthal                       | 35   | 2,24  | 8,83   | 11,07                |
| Bern                             | 35   | 35,87   | 19,78  | 55,65                |
| Biel-Bienne/Lyss                 | 40   | 2,20  | 5,04   | 7,24                 |
| Burgdorf                         | 35   | 15,15   | 3,60   | 18,75                |
| Thun                             | 35   | 2,06  | 0,34   | 2,40                 |
| Luzern                           | 35   | 35,14   | 18,40  | 53,54                |
| Unteres Reusstal                 | 40   | 6,32  | 3,37   | 9,69                 |
| Zug                              | 40   | 4,08  | 18,30  | 22,38                |
| Bulle                            | 35   | 2,68  | 7,04   | 9,72                 |
| Fribourg                         | 35   | 30,26   | 3,48   | 33,74                |
| Aareland                         | 35   | 22,38   | 5,03   | 27,41                |
| Solothurn                        | 35   | 2,39  | 4,32   | 6,71                 |
| Basel                            | 40   | 77,41   | 29,23  | 106,64               |
| St. Gallen-Bodensee              | 35   | 58,21   | 52,59  | 110,80               |
| Werdenberg-Liechtenstein         | 35   | 0,32  | 5,55   | 5,87                 |
| Obersee                          | 35   | 20,17   | 8,36   | 28,53                |
| Wil                              | 35   | 18,83   | 17,95  | 36,78                |
| Kreuzlingen-Konstanz             | 35   | 3,52  | 5,15   | 8,67                 |
| Bellinzonese                     | 40   | 4,39  | 4,93   | 9,32                 |
| Locarnese                        | 40   | 6,93  | 6,61   | 13,54                |
| Mendrisiotto                     | 35   | 1,71  | 8,91   | 10,62                |
| Lausanne-Morges                  | 35   | 117,67  | 14,40  | 132,07               |
| Brig-Visp-Naters                 | 35   | 2,45  | 4,52   | 6,97                 |
| Chablais                         | 35   | 9,78  | 3,39   | 13,17                |
| Valais central                   | 35   | 7,83  | 18,30  | 26,13                |
| RUN (Réseau urbain neuchâtelois) | 40   | 8,50  | 18,89  | 27,39                |
| Grand Genève                     | 35   | 23,48   | 15,32  | 38,80                |
| Talkessel Schwyz                 | 35   | 4,81  | 7,82   | 12,63                |
| <b>Totale</b>                    |  | <b>769,83</b>   | <b>349,91</b>  | <b>1119,74</b>       |

<sup>5</sup> In virtù dell'articolo 17e LUMin l'aliquota di contribuzione si applica di volta in volta anche alle singole misure.

<sup>6</sup> Stato dei prezzi 2016, rincaro e IVA esclusi

<sup>7</sup> Rincaro e IVA inclusi